

# EUROREGION ELBE/LABE

Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V. / svazek obcí Euroregion Labe

## Terminplanung – termíny 2012

Termine – termíny	Uhrzeit - čas	Veranstaltung - akce	Ort - místo
02.01.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
12.01.2012	10.00	AGEG – Deutsche Gruppe –Managementtagung AGEG-něm. skupina-konference managementu	Berlin
30.01.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n.L.
06.02.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
24.02.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n. L.
05.03.2011*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
07.-11.03.2012		Internationale Toursimbörse (ITB) Mezinárodní veletrh cestovního ruchu (ITB)	Berlin
09.03.2012	10.00	Sitzung LLA Zasedání LŘV	D
13.03.2012		Begleitausschuss Ziel 3 Monitorovací výbor Cíl 3	D
14.03.2012	10.00	FG Katastrophenschutz OPS ochrana před katastrofami	D
26.03.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n.L.
<b>28.03.2012</b>	<b>13.30</b>	<b>Vorstand der KG Euroregion OE/OE e. V. Zasedání představenstva KG</b>	<b>Dresden</b>
02.04.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
18.04.2012	10.00	FG Kultur, Bildung, Sport, Soziales OPS kultura, vzdělávání, sport a sociální věci	D
20.04.2012		AGEG-Seminar „INTERREG-Management“ AGEG-seminář „INTERREG-managementu“	Brüssel
23.04.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n. L.
25.04.2012	10.00	FG Umweltschutz OPS ochrana životního prostředí	CZ
27.04.2012	10.00	Sitzung LLA Zasedání LŘV	CZ
02.05.2012	10.00	FG Wirtschaftsförderung/Tourismus OPS podpora hospodářství/cest. ruch	D
02.-14.05.2012		Europawoche in Sachsen Týden Evropy v Sasku	D
07.05.2012*	9.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
09.05.2012	10.00	FG Raumentwicklung OPS pro regionální rozvoj	D
<b>16.05.2012</b>	<b>15.00</b>	<b>Rat der EEL Rada EEL</b>	<b>CZ</b>
<b>17.-19.05.2012</b>		<b>AGEG – Präsidium Prezidium AGEG</b>	<b>Trakyaent (TR)</b>
23.05.2012	10.00	FG Verkehr OPS doprava	CZ
28.05.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n. L.

Termine – termíny	Uhrzeit – čas	Veranstaltung – akce	Ort – místo
04.06.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
<b>06.06.2012</b>	<b>10.00</b>	<b>Co-Vorsitzenden-Konferenz der Fachgruppen Konference ko-předsedů OPS</b>	<b>CZ</b>
15.06.2012	10.00	Sitzung LLA Zasedání LŘV	D
19.06.2012		Begleitausschuss Ziel 3 Monitorovací výbor Cíl 3	CZ
<b>20.06.2012</b>	<b>15.00</b>	<b>Vorstand der KG Euroregion OE/OE e. V. Zasedání představenstva KG</b>	<b>TU Dresden</b>
<b>20.06.2012</b>	<b>16.00</b>	<b>Arbeitsausschuss KG Euroregion OE/OE e. V. Pracovní výbor KG</b>	<b>TU Dresden</b>
25.06.2012*	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n. L.
		<b>20 Jahre – 20 let EUROREGION ELBE/LABE</b>	Děčín – Dresden
02.07.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
23.07.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n. L.
06.08.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
27.08.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n. L.
03.09.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl	Pirna
12.09.2012	10.00	FG Katastrophenschutz OPS ochrana před katastrofami	CZ
<b>14./15.09.2012</b>		<b>AGEG Präsidium Prezidium AGEG</b>	<b>Tirol (A)</b>
21.09.2012	10.00	Sitzung LLA Zasedání LŘV	CZ
24.09.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n.L.
25.09.2012		Begleitausschuss Ziel 3 Monitorovací výbor Cíl 3	D
<b>26.09.2012</b>		<b>Präsidium der EEL Prezidium EEL</b>	<b>Festung Königstein</b>
01.10.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
10.10.2012	10.00	FG Raumentwicklung OPS pro regionální rozvoj	CZ
17.10.2012	10.00	FG Kultur, Bildung, Sport, Soziales OPS kultura, vzdělávání, sport a sociální věci	CZ
22.10.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n.L.
24.10.2012	10.00	FG Umweltschutz OPS ochrana životního prostředí	D
<b>24.10.2012</b>	<b>15.00</b>	<b>Vorstand KG Euroregion OE/OE e. V. Představenstvo KG</b>	<b>Altenberg „Europark“</b>
<b>24.10.2012</b>	<b>16.00</b>	<b>Arbeitsausschuss KG Euroregion OE/OE e. V. Pracovní výbor KG</b>	<b>Altenberg „Europark“</b>

Termine – termíny	Uhrzeit – čas	Veranstaltung – akce	Ort – místo
05.11.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
07.11.2012	10.00	FG Wirtschaftsförderung/Tourismus OPS podpora hospodářství/cest. ruch	CZ
07.11.2012		AGEG- Deutsche Gruppe Zasedání AGEG- německá skupina	Berlin
<b>08.-10.11.2012</b>		<b>Jahrestagung und Mitgliederversammlung AGEG Výroční zasedání a sněm AGEG</b>	<b>Berlin</b>
14.11.2012	10.00	FG Verkehr OPS doprava	D
26.11.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n.L.
<b>28.11.2012</b>	<b>16.00</b>	<b>Mitgliederversammlung KG Euroregion OE/OE e. V. Sněm KG</b>	<b>Pirna</b>
30.11.2012	10.00	Sitzung LLA Zasedání LŘV	CZ
03.12.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Pirna
04.12.2012		Begleitausschuss Ziel 3 Monitorovací výbor Cíl 3	CZ
<b>12.12.2012</b>		<b>Präsidium EEL Prezidium EEL</b>	<b>Dresden</b>
17.12.2012	09.00	Beratungstag Ziel 3 Konzultační den Cíl 3	Ústí n.L.

**Änderungen vorbehalten! – Změny vyhrazeny!****Stand / stav****01/2012**Erläuterungen / vysvětlivky

CZ            Tschechische Republik  
Česká republika

D            Deutschland  
SRN

EEL           Euroregion Elbe/Labe

KG           Kommunalgemeinschaft - komunální sdružení (D)  
s.o.           Gemeindeverband - svazek obcí (CZ)

FG           Fachgruppe  
OPS          odborná pracovní skupina

LLA KPF      Lokaler Lenkungsausschuss Kleinprojektfonds  
LŘV FMP      Lokální řídicí výbor Fondu malých projektů

BA Ziel 3      Begleitausschuss Ziel 3  
MV Cíl 3      Monitorovací výbor Cíl 3

AGEG          Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen  
AEBR          engl.: Association European Border Regions (Asociace evropských příhraničních regionů)

\* bis zum 30.06.2012 finden Beratungstage in der Euroregion voraussichtlich nur für potenzielle Projekte im  
Maßnahmebereich „Tourismus“ statt. Konsultationsmöglichkeiten auch zu allen anderen  
Prioritäten und Maßnahmebereichen direkt beim GTS (in der Sächsischen Aufbaubank –  
Förderbank Dresden) bleiben davon unberührt.

\* do 30.06.2012 se konzultační dny v saské kanceláři Euroregionu budou konat jenom pro potencionální projekty  
z oblasti „cestovního ruchu“. Možnost konzultace k dalším prioritám a oblastem podpory je ale i  
nadále přímo v JTS (v Saské rozvojové bance v Drážďanech).